Distribuidor para los países de habla hispana
www.trenes-aguilo.com
E-mail trenes-aguilo@infonegocio.com
Barcelona (Spain) Tfno.: 00 34 93 499 05 29

Resumen abreviado de las características y modo de programación de la bateadora **Stopfexpress Plasser & Theurer 26091** de Viessmann.

Traducción provisional efectuada por Trenes-Aguilo. Prohibida su reproducción sin autorización por escrito. Puede consultar las actualizaciones en www.trenes-aguilo.com

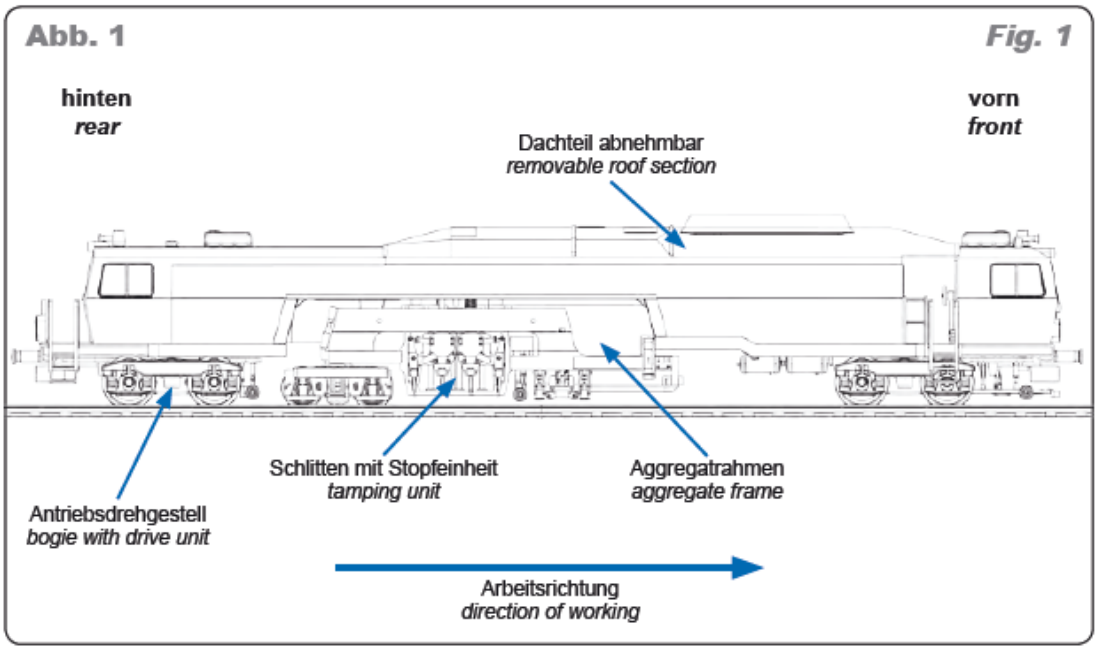
Vale para los modelos 26091, 26093, 26095, 26096, 26098, 26099

Descripción

Este modelo es muy delicado. Recomendamos guardarlo en su envase original cuando no se utilice. El Stopfexpress 09-3X de Plasser &Theurer dispone de sonido, efectos de luces y movimiento. Tiene una suave marcha hacia delante y hacia atrás. En modo trabajo, circula a velocidad de trabajo y moviendo la unidad de bateado. En analógico dispone también de sonido. Para disponer de todas las funcionalidades es necesario funcionar en sistema digital. El decoder que incorpora opera en DCC y Motorola. La configuración de fábrica es dirección digital “3” y modo 28 pasos. Si dispone de una central multiprotocolo, recomendamos operar en modo DCC. Tensión recomendada: 17 – 21 V. En modo analógico requiere como mínimo 14 V en vía.

Sacar el modelo de la caja

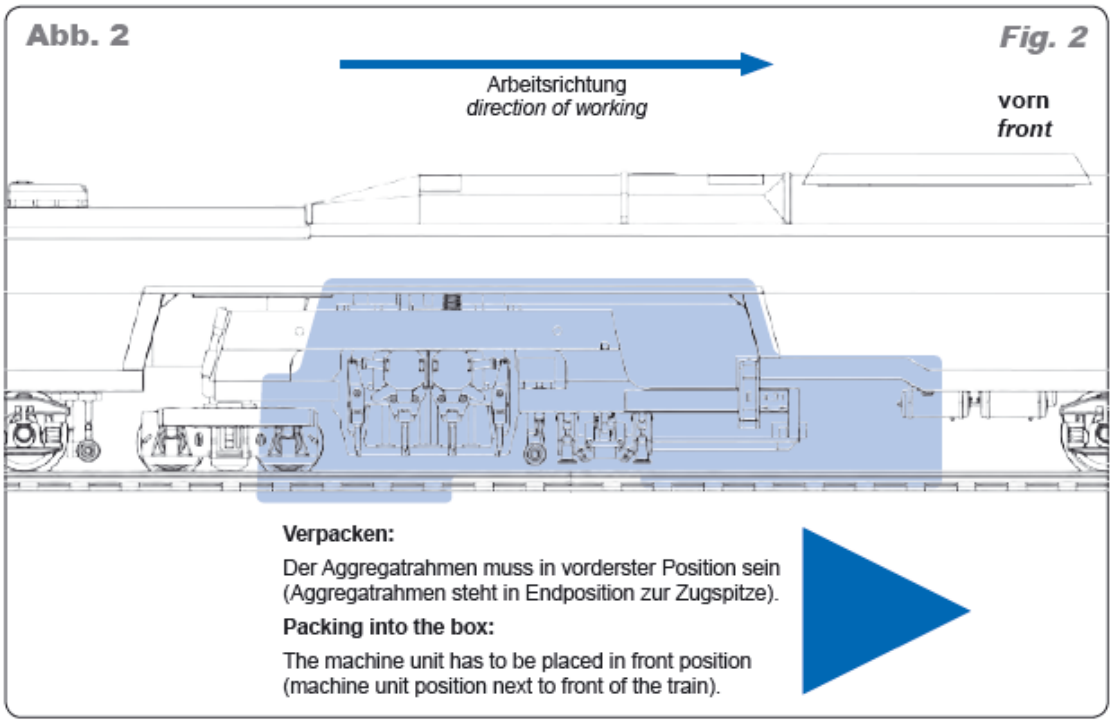
ATENCION: Peligro de rotura. Retírelo sujetando la carcasa con ambos manos, porque de lo contrario podría dañar las partes más delicadas. No lo sujete por el bastidor agregado, el techo o los bogies.



- Sacar lateralmente el Styropor de la caja
- Coger los folios (ambos extremos) con la mano y retirar el tren del Styropor.
- Colocar el tren sobre una superficie ó la vía

Devolver el tren a la caja
ATENCION: Peligro de rotura. El marco agregado debe encontrarse en la posición de parking para que el tren entre correctamente en la caja de Styropor. No desplace nunca la unidad móvil con la mano! Dañaría la unidad.

Colocar el tren en modo trabajo. Desplazar el marco agregado a la posición delantera. (El marco agregado quedará en su posición final respecto al frente del tren). Desconectar la corriente y retirar el tren de la vía.



Colocar los folios paralelamente sobre un soporte suave (por ejemplo un soporte de espuma).
Colocar el tren lateralmente de forma que el frente del tren (la cabina) queda a la izquierda.
Sujetando ambos extremos de los folios con la mano, colocar el tren, con la cabina a la izquierda, en la caja de Styropor.

Funciones
El Stopfexpress dispone de:

Tecla	Función	analógico	Aclaraciones
F 0	Luces	ON	Se encienden en ambos extremos
F 1	Sonido motor	ON	En analógico está siempre activo
F 2	Silbato	-	Solo se activa si F 1 está activo
F 3	Luces de aviso delante/detrás/techo	OFF/auto	Si está activo, F6 y F7 están fuera de uso. En modo trabajo siempre activas
F 4	Modo trabajo	OFF	Sentido de marcha únicamente hacia adelante
F 5	Iluminación del carro	OFF/auto	En modo trabajo siempre activo
F 6	Luces de aviso delante / detrás	OFF/auto	En modo trabajo siempre activo

F 7	Luces de aviso techo	OFF/auto	En modo trabajo siempre activo
F 8	Batear 1 vez	-	Solo en modo trabajo (F4 activo) y velocidad 0.
F 9	Desplazar carro hacia delante	-	Solo en modo trabajo (F4 activo) y velocidad 0.
F 10	Desplazar carro hacia atrás	-	Solo en modo trabajo (F4 activo) y velocidad 0.
F 11	-	-	-
F 12	Modo maniobra	-	Reduce la velocidad a la mitad

Funcionamiento
En modo de marcha, el Stopfexpress se comporta como cualquier locomotora. **AVISO**: Al iniciar la marcha, o al salir del modo trabajo, el carro se desliza a su posición de marcha. Este proceso puede durar 2 segundos durante los que el motor está bloqueado.

Modo DCC / Motorola
El modo trabajo se activa mediante F4. Si estuviera circulando, reducirá primero automáticamente la velocidad. Para hacerlo correctamente:

- Detenga el tren.
- Active F4
- Gire el regulador para darle velocidad. El tren iniciará la marcha y el carro empezará a moverse.

Para detenerlo, pare el tren y desactive F4

Programación
Las variables de configuración (CV's) conformes a la normativa DCC son la base para configurar el funcionamiento del decoder. El decoder puede programarse con la Intellibox, centrales DCC y centrales Motorola.

Programación mediante la Intellibox y otras centrales DCC
Utilice el menú de programación de su central DCC para leer o programar las CV's del decoder utilizando el modo de programación por CV directo. También es posible programar el decoder en modo vía principal si se utiliza una central digital DCC. Encontrará el proceso para llevarlo a cabo en el manual de la central que esté utilizando.

Programación mediante una central Märklin
Mediante una central Märklin pueden programarse todas las CV's, pero no pueden leerse.

1. Desconectar y volver a conectar la central.
2. Elegir la dirección del decoder y conectar las luces.
3. Con la locomotora detenida (nivel de velocidad 0) pulsar el cambio de sentido de marcha 5-8 veces seguidas hasta que las luces parpadeen.
4. Escribir en la central el número de la CV que queremos programar como si se tratara de una dirección de locomotora.
5. Pulsar brevemente el cambio de sentido de marcha. Las luces posteriores parpadearán 4 veces rápidamente.
6. Escribir el valor deseado para aquella CV, como si se tratara de una dirección de locomotora.

7. Pulsar brevemente el cambio de sentido de marcha. Las luces posteriores parpadearán 4 veces despacio.

Si se desean programar otras CV's repita los pasos 4 al 7.

Para finalizar la programación coloque la central en "Stop" ó bien entre la dirección "80" y pulse brevemente el cambio de sentido de marcha.
Dado que al programar con una central Motorola de Märklin solo es posible entrar valores entre 01 y 80, cuando tenga que escribir el valor "0" entre la dirección "80".

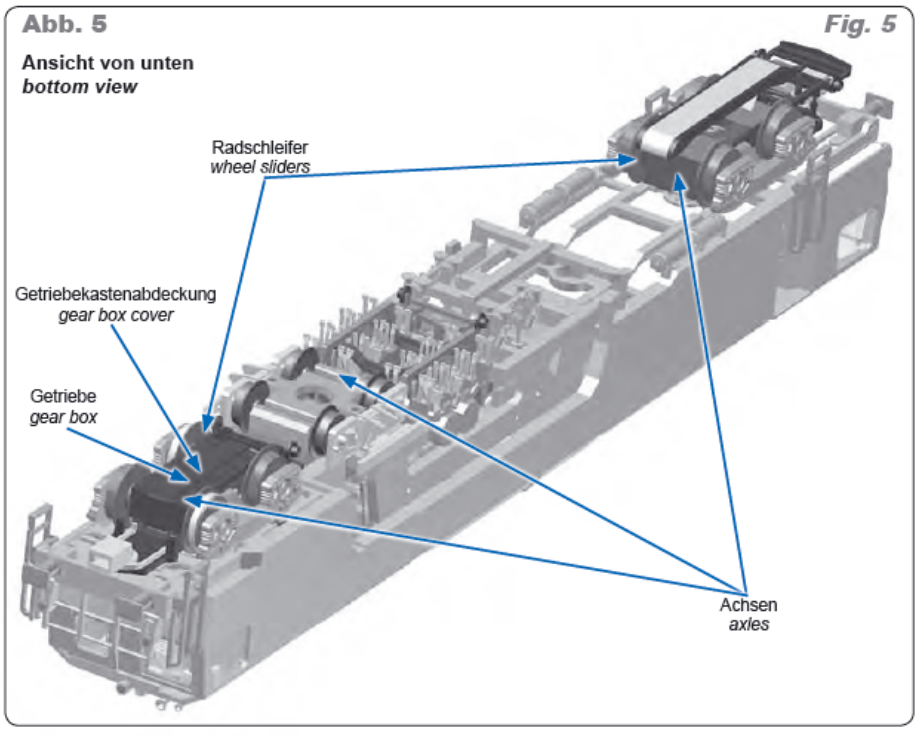
Tabla de CV's (Variables de configuración)

CV	Descripción	Rango de valores	Valor de fábrica
1	Dirección de locomotora	DCC 1 -127 Mot 1 - 80	3
2	Velocidad mínima	1 - 63	6
3	Progresividad de aceleración	1 – 63	10
4	Progresividad de frenado	1 – 63	8
8	Fabricante	-	109
11	Parada emergencia si no hay señal digital	0 – 255	100
17 18	Dirección larga	192-231 0-255	0 0
19	Consist Address (Tracción múltiple) 0 = Consist Address no activa	1 - 127	0
27	Parada con continua 0 = no activo 16 = parada en sentido contrario 32 = parada hacia adelante	0, 16, 32	16
28	RailCom 0 = inactivo 1 = envía dirección	0, .., 3	3
29	Configuración según DCC — Valor Bit 0=0 Sentido de marcha normal — 0* Bit 0=1 Sentido de marcha opuesto — 1 Bit 1=0 14 pasos de velocidad — 0 Bit 1=1 28 pasos de velocidad — 2* Bit 2=0 Solo funcionamiento digital — 0 Bit 2=1 Detección automática digital/analógico — 4* Bit 3=0 RailCom desactivado — 0 Bit 3=1 RailCom activo — 8* Bit 5=0 Dirección corta (CV1) — 0* Bit 5=1 Dirección larga (CV17 y CV18) — 32 Bit 6/7 No utilizado — -	0 - 255	14
35-37	Asignación de las funciones a las teclas de función CV35 Tecla de función especial F1 CV36 Tecla de función especial F2 CV37 Tecla de función especial F3 Ocupación de los Bits Bit 2 Sonido motor ON OFF — 4 Bit 3 Silbato — 8 Bit 4 Luces frontales aviso — 16 Bit 5 Luces aviso techo delante — 32 Bit 6 Luces aviso techo detrás — 64	0 - 128	 4 8 112

38-42	Asignación de las funciones a las teclas de función CV38 Tecla de función especial F4 CV39 Tecla de función especial F5 CV40 Tecla de función especial F6 CV41 Tecla de función especial F7 CV42 Tecla de función especial F8 Ocupación de los Bits Bit 1 Luces aviso delante / detrás 2 Bit 2 Luces aviso techo delante 4 Bit 3 Luces aviso techo detrás 8 Bit 4 Modo trabajo 16 Bit 5 Luces del carro 32 Bit 7 Batear una vez 128	0 - 255	 16 32 2 12 128
43-46	Asignación de las funciones a las teclas de función CV43 Tecla de función especial F9 CV44 Tecla de función especial F10 CV45 Tecla de función especial F11 CV46 Tecla de función especial F12 Ocupación de los Bits Bit 3 Modo maniobra 8 Bit 5 Deslizar carro adelante 32 Bit 6 Deslizar carro adelante 64	8, 32, 64	 32 64 - 8
49	Configuración del decoder. Tiempo de espera hasta detención si no hay señal digital. Valor = CV x 0,1 s	0 - 100	50
61	Segunda dirección Motorola	0 - 255	61
63	Regulación del volumen	0 – 100	100
67-94	Tabla niveles de velocidad	0 – 2553	varios

Mantenimiento

Es imprescindible efectuar un mantenimiento periódico completo cada 25 horas de funcionamiento.



Engrase los ejes con una gota de aceite sintético muy fluido.

Retire la tapa de engranajes para engrasarlos. Para ello:

.- Ponga el tren boca abajo apoyado sobre una superficie suave
.- Retire la tapa tirando hacia arriba con la punta de los dedos.

Tomas de corriente: El tren toma la corriente por los cuatro ejes. Ponga una pequeña cantidad de grasa de engrase en la parte interior de la rueda.

Husillo de la bateadora: Solo puede accederse a el retirando el techo estando en posición “marcha”. Para ello:

.- Coloque el tren en posición “marcha” y retírelo de la vía
.- Retire el techo tirando ligeramente hacia arriba
.- Preste atención a no romper el cable del altavoz
.- Engrase los engranajes y el husillo con una pequeña gota de aceite de alta viscosidad.

Garantía
El tren tiene dos años de garantía frente defectos de fabricación. Quedan excluidos los daños producidos por la inobservancia de este manual, el uso inadecuado, el desgaste, sobrecargas eléctricas, errores de cableado en la instalación, reparaciones y transformaciones efectuadas por el usuario.

Datos técnicos
Peso 309 gr
Tensión de funcionamiento: 0 – 21 V en analógico, hasta 21 V en digital
Temperatura y humedad relativa funcionamiento: +8 - +35 ºC / max 85%
Temperatura y humedad relativa almacenamiento: 0 - +40 ºC / max 85%

Encontrará actualizaciones y más información de este módulo en
www.trenes-aguilo.com

Distribuido en los países de habla hispana por Trenes-Aguilo
E-Mail trenes-aguilo@infonegocio.com